

C-409

First Session, Forty-first Parliament,
60-61 Elizabeth II, 2011-2012

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-409

An Act to amend the Old Age Security Act (application for
supplement)

FIRST READING, MARCH 15, 2012

MS. LIU

C-409

Première session, quarante et unième législature,
60-61 Elizabeth II, 2011-2012

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-409

Loi modifiant la Loi sur la sécurité de la vieillesse (demande de
supplément)

PREMIÈRE LECTURE LE 15 MARS 2012

M^{ME} LIU

SUMMARY

This enactment provides that registration for the guaranteed income supplement is automatic and eliminates the requirement to make an initial application.

SOMMAIRE

Le texte prévoit que l'inscription au supplément de revenu garanti est automatique et élimine l'obligation de présenter une première demande.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-409

PROJET DE LOI C-409

An Act to amend the Old Age Security Act
(application for supplement)

Loi modifiant la Loi sur la sécurité de la
vieillesse (demande de supplément)

R.S., c. O-9

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Commons
of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement
du Sénat et de la Chambre des communes du
Canada, édicte :

L.R., ch. O-9

1. Subsection 11(3) of the *Old Age Security Act* is replaced by the following:

1. Le paragraphe 11(3) de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse* est remplacé par ce qui suit :

Application
deemed to be
made and
approved

(3) An application under subsection (2) is deemed to have been made by a person and approved on the day on which the person reached sixty-five years of age, if the information in support of the application has been made available to the Minister under this Act. The Minister shall take all necessary measures to obtain the information and, if the information is obtained, the Minister shall give written notice to the person before payment of the supplement commences.

Demande
réputée
présentée et
agrée

Withdrawal of
application

(3.1) An applicant may withdraw an application for a supplement by giving a written notice of the withdrawal to the Minister at any time before payment of the supplement commences.

(3.1) Le demandeur peut retirer la demande de supplément en avisant le ministre par écrit avant le début du versement du supplément.

Retrait de la
demande

Effect of
withdrawal

(3.2) If an application for a supplement is withdrawn under subsection (3.1), the withdrawn application shall not after that time be used for the purpose of determining the applicant's eligibility for a supplement, and the approval of a new application for a supplement shall not be effective as of the day on which the applicant attained the age of sixty-five years.

(3.2) La demande de supplément ainsi retirée ne peut, par la suite, servir à déterminer l'admissibilité du demandeur au supplément et l'effet de l'agrément d'une nouvelle demande ne peut être rétroactif à la date du soixante-cinquième anniversaire de naissance du demandeur.

Effet du retrait

411534

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5
Telephone: 613-941-5995 or 1-800-635-7943
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
http://publications.gc.ca

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Disponible auprès de :
Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5
Téléphone : 613-941-5995 ou 1-800-635-7943
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
http://publications.gc.ca